

TODOS PODEM RECEBER ATENDIMENTO DE SAÚDE EM NOVA YORK:

Perguntas frequentes para imigrantes nova-iorquinos

Todos os nova-iorquinos têm direito a atendimento de saúde de qualidade, independentemente de status de imigração ou capacidade de pagamento. Cuide de você e de sua família e receba o atendimento de saúde de que você precisa. Muitos serviços da cidade, incluindo serviços de saúde e sociais, estão disponíveis para todos os nova-iorquinos, independentemente do status de imigração.



PLANO DE SAÚDE

Em quais planos de saúde posso me cadastrar?

Os imigrantes nova-iorquinos têm muitas opções de seguro. As crianças no Estado de Nova York podem obter um plano de saúde mesmo quando não têm documentos. O Departamento de Saúde e Higiene Mental de Nova York (NYC Department of Health and Mental Hygiene) (Departamento de Saúde de Nova York) tem Orientadores de Solicitação Certificados que podem ajudar a descobrir se você se qualifica e como fazer o cadastro em um plano de saúde. Para obter mais informações, ligue para **311**, envie a mensagem de texto “CoveredNYC” para 877-877 ou visite nyc.gov/health/healthcoverage.

Se você estiver visitando o NYC Health + Hospitals, solicite ajuda a um Orientador Financeiro para encontrar um plano de saúde. Lembre-se de que você tem o direito de receber serviços no idioma de sua preferência, incluindo traduções por escrito e interpretação presencial ou por telefone.

NYC CARE

Não estou qualificado para obter um plano de saúde. Como posso receber atendimento de saúde?

O NYC Care é um programa de acesso a serviços de saúde que oferece serviços de baixo custo e gratuitos para nova-iorquinos que não podem obter ou pagar um plano de saúde. O NYC Care **não** é um plano de saúde. No entanto, se você tem o NYC Care, você pode receber um cartão de membro para acessar os serviços de saúde, escolher seu próprio provedor de serviços de saúde e receber medicamentos de baixo custo. O NYC Health + Hospitals oferece todos os serviços do NYC Care.

Quanto custa o NYC Care? Como realizar o cadastro no NYC Care?

Os serviços de saúde do NYC Care são de baixo custo ou gratuitos, dependendo do tamanho e da renda de sua família. Para realizar o cadastro no NYC Care, ligue para 646-NYC-CARE (646-692-2273) ou solicite o auxílio de um Orientador Financeiro em qualquer local do NYC Health + Hospitals. Visite nyccare.nyc para obter mais informações.

ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA PARA NOVA-IORQUINOS QUE NÃO TÊM PLANO DE SAÚDE

Não tenho um plano de saúde, mas preciso de atendimento de emergência. Como pagar pelo atendimento?

O Emergency Medicaid ajuda nova-iorquinos sem documentos e imigrantes temporários de baixa renda a pagar atendimento de saúde durante uma emergência. Os imigrantes nova-iorquinos qualificados para o Emergency Medicaid também podem se qualificar para o NYC Care para cobrir o custo de serviços não emergenciais, como consultas médicas e medicamentos.

Você pode se inscrever no Emergency Medicaid a qualquer momento em caso de uma emergência futura. Se você estiver visitando o NYC Health + Hospitals, solicite um Orientador Financeiro que pode ajudar você a se inscrever. Você pode receber atendimento de emergência em todos os hospitais de Nova York, independentemente de status de imigração ou capacidade de pagamento. Para obter mais informações, ligue para **311** ou envie a mensagem de texto “CoveredNYC” para 877-877.

ENCARGO PÚBLICO

O que é a regra de encargo público? Ela ainda está em vigor?

Em agosto de 2019, o governo Trump anunciou uma nova regra de encargo público. O objetivo da regra era impedir que imigrantes obtivessem um green card ou visto se utilizassem determinados benefícios públicos — como o Medicaid, assistência alimentar ou assistência habitacional — ou se o governo federal entendesse que eles provavelmente dependeriam de benefícios públicos no futuro. No entanto, a regra de encargo público da administração Trump foi revogada. Em 9 de março de 2021, o Departamento de Segurança Nacional dos EUA (U.S. Department of Homeland Security) declarou que voltará a usar as políticas que estavam em vigor antes de agosto de 2019. Para obter mais informações e atualizações, visite nyc.gov/publiccharge.

Como saberei se a regra de encargo público se aplica a mim?

Se você tiver dúvidas sobre o encargo público, ligue para a linha direta do ActionNYC no número 800-354-0365 das 9 às 18 horas, de segunda a sexta-feira, e diga “public charge” (encargo público) para obter informações atualizadas e confiáveis e conexões para assistência jurídica gratuita e segura, financiada pela Cidade. A linha direta é gratuita e anônima, e a assistência está disponível em mais de 200 idiomas.

FISCALIZAÇÃO DE IMIGRAÇÃO E ACESSO A ATENDIMENTO DE SAÚDE

Sou imigrante e não tenho documentos. Meu provedor pode me denunciar aos órgãos federais de imigração, como o Serviço de Imigração e Controle Alfandegário (Immigration and Customs Enforcement, ICE)?

Os provedores devem proteger a privacidade dos pacientes, independentemente do status de imigração. Hospitais e clínicas não compartilham informações dos pacientes sem a aprovação dos pacientes, a menos que isso seja exigido por lei. Para obter mais informações sobre como os provedores protegem a privacidade dos imigrantes, visite nychealthandhospitals.org/immigrant e leia a Open Letter to Immigrant New Yorkers (Carta Aberta aos Imigrantes Nova-Iorquinos) do H+H.

O que devo fazer se agentes do ICE vierem ao hospital?

Você não precisa falar com o ICE. Se um agente do ICE tentar entrar em uma área privada, como seu quarto no hospital, você terá o direito de manter a porta fechada e perguntar se ele tem um mandado judicial. Um mandado judicial é um documento legal emitido por um tribunal, assinado por um juiz, que permite que uma pessoa ou um grupo de pessoas faça algo. Para obter mais informações, visite nyc.gov/immigrants e busque **know your rights** (conheça seus direitos). Se um agente do ICE prendê-lo ou um membro de sua família, você poderá ligar para a Colaboração Jurídica de Resposta Rápida (Rapid Response Legal Collaborative) no número 800-354-0365 para obter assistência jurídica gratuita e segura.